



16.10.2018

## **NUOMONĖ**

Kultūros ir švietimo komiteto

pateikta Regioninės plėtros komitetui

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl konkrečių nuostatų, taikomų siekiant Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslo („Interreg“), kuriam skiriamos Europos regioninės plėtros fondo ir išorės finansavimo priemonių lėšos  
(COM(2018)0374 – C8-0229/2018 – 2018/0199(COD))

Nuomonės referentė: Marlene Mizzi

PA\_Legam

## PAKEITIMAI

Kultūros ir švietimo komitetas ragina atsakingą Regioninės plėtros komitetą atsižvelgti į šiuos pakeitimus:

### Pakeitimas 1

#### Pasiūlymas dėl reglamento 3 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

(3) Sąjungos teritorijoje siekiant remti darnų vystymąsi įvairiais lygmenimis, ERPF lėšomis reikėtų remti tarpvalstybinį bendradarbiavimą, tarptautinį bendradarbiavimą, jūrų srities bendradarbiavimą, atokiausių regionų bendradarbiavimą ir tarpregioninį bendradarbiavimą pagal Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslą (INTERREG);

*Pakeitimas*

(3) Sąjungos teritorijoje siekiant remti darnų vystymąsi įvairiais lygmenimis, ERPF lėšomis reikėtų remti tarpvalstybinį bendradarbiavimą, tarptautinį bendradarbiavimą, jūrų srities bendradarbiavimą, atokiausių regionų bendradarbiavimą ir tarpregioninį bendradarbiavimą pagal Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslą (INTERREG), ***taip pat kultūros ir kūrybiškumo srityse, ypatingą dėmesį atkreipiant į žmogiškųjų kompetencijų ir gebėjimų, kurie sudaro galimybes ekonominiam ir socialiniam vystymuisi, stiprinimą, kartu deramai atsižvelgiant į mokymo programas, kurioms gali reikėti papildomo finansavimo;***

### Pakeitimas 2

#### Pasiūlymas dėl reglamento 4 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

(4) pagal tarpvalstybinio bendradarbiavimo komponentą reikėtų siekti spręsti bendrus drauge pasienio regionuose nustatytus uždavinius ir išnaudoti nepanaudotas pasienio regionų ekonomikos augimo galimybes, kaip pažymėta Komisijos komunikate „Ekonomikos augimo ir sanglaudos skatinimas ES pasienio regionuose“<sup>23</sup> (toliau – Pasienio regionų komunikatas).

*Pakeitimas*

(4) pagal tarpvalstybinio bendradarbiavimo komponentą reikėtų siekti spręsti bendrus drauge pasienio regionuose nustatytus uždavinius, ***įskaitant kultūrinius skirtumus ir kalbos barjerus, nes jie gali trukdyti abiejose sienos pusėse esančių žmonių ir įmonių integracijai, riboti jų kontaktus ir sumažinti galimybes,*** ir išnaudoti nepanaudotas pasienio regionų ekonomikos augimo galimybes, kaip

Tad tarpvalstybinio bendradarbiavimo komponentas turėtų apsiriboti bendradarbiavimu prie sausumos sienų, o tarpvalstybinį bendradarbiavimą prie jūrų sienų reikėtų integruoti į tarptautinio bendradarbiavimo komponentą;

---

<sup>23</sup> Komisijos komunikatas Tarybai ir Europos Parlamentui „Ekonomikos augimo ir sanglaudos skatinimas ES pasienio regionuose“, COM(2017) 534 final, 2017 9 20.

pažymėta Komisijos komunikate „Ekonomikos augimo ir sanglaudos skatinimas ES pasienio regionuose“<sup>23</sup> (toliau – Pasienio regionų komunikatas). Tad tarpvalstybinio bendradarbiavimo komponentas turėtų apsiriboti bendradarbiavimu prie sausumos sienų, o tarpvalstybinį bendradarbiavimą prie jūrų sienų reikėtų integruoti į tarptautinio bendradarbiavimo komponentą;

---

<sup>23</sup> Komisijos komunikatas Tarybai ir Europos Parlamentui „Ekonomikos augimo ir sanglaudos skatinimas ES pasienio regionuose“, COM(2017)534 final, 2017 9 20.

### Pakeitimas 3

#### Pasiūlymas dėl reglamento 7 konstatuojamoji dalis

##### *Komisijos siūlomas tekstas*

(7) atsižvelgiant į tarpvalstybinio ir tarptautinio bendradarbiavimo 2014–2020 m. programavimo laikotarpiu atokiausiuose regionuose patirtį ir tai, kad abiejų komponentų derinimas pagal vieną programą vienoje bendradarbiavimo teritorijoje nepadėjo pakankamai supaprastinti nei programos institucijoms, nei paramos gavėjams taikomos tvarkos, reikėtų sukurti specialų atokiausių regionų komponentą, kad atokiausi regionai galėtų bendradarbiauti su kaimyninėmis šalimis ir teritorijomis veiksmingiausiai ir paprasčiausiai būdu;

### Pakeitimas 4

#### Pasiūlymas dėl reglamento 8 konstatuojamoji dalis

PE625.467v02-00

##### *Pakeitimas*

(7) atsižvelgiant į tarpvalstybinio ir tarptautinio bendradarbiavimo 2014–2020 m. programavimo laikotarpiu atokiausiuose regionuose patirtį ir tai, kad abiejų komponentų derinimas pagal vieną programą vienoje bendradarbiavimo teritorijoje nepadėjo pakankamai supaprastinti nei programos institucijoms, nei paramos gavėjams taikomos tvarkos, reikėtų sukurti specialų atokiausių regionų komponentą, kad atokiausi regionai galėtų bendradarbiauti su kaimyninėmis šalimis ir teritorijomis veiksmingiausiai ir paprasčiausiai būdu, ***siekdami sukurti tvirtus ir tvarius ryšius, pagrįstus bendradarbiavimu ir tarpusavio supratimu;***

4/17

AD\1165938LT.docx

(8) atsižvelgiant į patirtį, įgytą įgyvendinant INTERREG tarpregioninio bendradarbiavimo programas, ir tai, kad toks bendradarbiavimas pagal investicijų į darbo vietų kūrimą ir ekonomikos augimą tikslui skirtas programos 2014–2020 m. programavimo laikotarpiu buvo nepakankamas, pagal tarpregioninio bendradarbiavimo komponentą dėmesį reikėtų konkrečiau sutelkti į sanglaudos politikos veiksmingumo didinimą. Todėl pagal šį komponentą reikėtų apsiriboti dviem programomis: pagal vieną reikėtų suteikti galimybių įgyti įvairios patirties, taikyti novatoriškus metodus, stiprinti abiejų tikslų programų įgyvendinimo gebėjimus bei skatinti naudotis Europos teritorinio bendradarbiavimo grupėmis, kuriamomis arba ketinamomis kurti pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1082/2006<sup>24</sup>, pagal kitą – tobulinti vystymosi tendencijų analizę. Visoje Sąjungoje vykstantį bendradarbiavimą pagal projektus reikėtų integruoti į naują tarpregioninių investicijų į inovacijas komponentą ir glaudžiai susieti su Komisijos komunikato „Inovacijų stiprinimas Europos regionuose: atsparus, integracinis ir tvarus teritorinio lygmens ekonomikos augimas“ įgyvendinimu<sup>25</sup>, ypač remti temines pažangiosios specializacijos platformas energetikos, pramonės modernizavimo ir žemės ūkio maisto produktų srityse. Galiausiai pažymėtina, kad integruotas teritorinis vystymasis, sutelktas į funkcines miestų teritorijas arba miestų teritorijas, turėtų būti vykdomas pagal investicijų į darbo vietų kūrimą ir ekonomikos augimą tikslui skirtas programos ir aprašytas viename lydimajame dokumente „Europos miestų iniciatyva“. Abi tarpregioninio bendradarbiavimo komponento programos turėtų apimti visą Sąjungą, galimybę jose dalyvauti taip pat reikėtų suteikti trečiosioms valstybėms;

(8) atsižvelgiant į patirtį, įgytą įgyvendinant INTERREG tarpregioninio bendradarbiavimo programas, ir tai, kad toks bendradarbiavimas pagal investicijų į darbo vietų kūrimą ir ekonomikos augimą tikslui skirtas programos 2014–2020 m. programavimo laikotarpiu buvo nepakankamas, pagal tarpregioninio bendradarbiavimo komponentą dėmesį reikėtų konkrečiau sutelkti į sanglaudos politikos veiksmingumo didinimą. Todėl pagal šį komponentą reikėtų apsiriboti dviem programomis: pagal vieną reikėtų suteikti galimybių įgyti įvairios patirties, taikyti novatoriškus metodus, stiprinti abiejų tikslų programų įgyvendinimo gebėjimus bei skatinti naudotis Europos teritorinio bendradarbiavimo grupėmis, kuriamomis arba ketinamomis kurti pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1082/2006<sup>24</sup>, pagal kitą – tobulinti vystymosi tendencijų analizę. Visoje Sąjungoje vykstantį bendradarbiavimą pagal projektus reikėtų integruoti į naują tarpregioninių investicijų į inovacijas komponentą ir glaudžiai susieti su Komisijos komunikato „Inovacijų stiprinimas Europos regionuose: atsparus, integracinis ir tvarus teritorinio lygmens ekonomikos augimas“<sup>25</sup> įgyvendinimu, ypač remti temines pažangiosios specializacijos platformas energetikos, pramonės modernizavimo, **kultūros, kultūros paveldo, kultūros ir kūrybos sektorių, žemės ūkio maisto produktų, žmogiškųjų kompetencijų ir gebėjimų stiprinimo bei informacijos apie bendrą kultūros paveldą sklaidos** srityse. Galiausiai pažymėtina, kad integruotas teritorinis vystymasis, sutelktas į funkcines miestų teritorijas arba miestų teritorijas, turėtų būti vykdomas pagal investicijų į darbo vietų kūrimą ir ekonomikos augimą tikslui skirtas programos ir aprašytas viename lydimajame dokumente „Europos miestų iniciatyva“. Abi tarpregioninio

bendradarbiavimo komponento programos turėtų apimti visą Sąjungą, galimybę jose dalyvauti taip pat reikėtų suteikti trečiosioms valstybėms;

---

<sup>24</sup> 2006 m. liepos 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1082/2006 dėl Europos teritorinio bendradarbiavimo grupės (ETBG) (OL L 210, 2006 7 31, p. 19).

<sup>25</sup> Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui „Inovacijų stiprinimas Europos regionuose: atsparus, integracinis ir tvarus teritorinio lygmens ekonomikos augimas“, COM(2017) 376 final, 2017 7 18.

---

<sup>24</sup> 2006 m. liepos 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1082/2006 dėl Europos teritorinio bendradarbiavimo grupės (ETBG) (OL L 210, 2006 7 31, p. 19).

<sup>25</sup> Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui „Inovacijų stiprinimas Europos regionuose: atsparus, integracinis ir tvarus teritorinio lygmens ekonomikos augimas“, COM(2017) 376 final, 2017 7 18.

## Pakeitimas 5

### Pasiūlymas dėl reglamento 11 konstatuojamoji dalis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

(11) PNPP III paramą daugiausia reikėtų sutelkti į pagalbą PNPP paramos gavėjams, padedant jiems stiprinti demokratines institucijas ir teisinę valstybę, įgyvendinti teismų sistemos ir viešojo administravimo reformas, užtikrinti pagarbą pagrindinėms teisėms, skatinti lyčių lygybę, toleranciją, socialinę įtrauktį ir nediskriminavimą. Teikiant PNPP paramą reikėtų toliau remti PNPP paramos gavėjų pastangas plėtoti regioninį, makroregioninį ir tarpvalstybinį bendradarbiavimą bei teritorinę plėtrą, be kita ko, įgyvendinant Sąjungos makroregionines strategijas. Be to, teikiant PNPP paramą reikėtų spręsti saugumo, migracijos, sienų valdymo klausimus, užtikrinti galimybę naudotis tarptautine apsauga, dalytis svarbia informacija, stiprinti sienų kontrolę ir bendromis pastangomis kovoti su neteisėta migracija ir neteisėtu migrantų gabenimu;

#### *Pakeitimas*

(11) PNPP III paramą daugiausia reikėtų sutelkti į pagalbą PNPP paramos gavėjams, padedant jiems stiprinti demokratines institucijas ir teisinę valstybę, įgyvendinti teismų sistemos ir viešojo administravimo reformas, užtikrinti pagarbą pagrindinėms teisėms, skatinti lyčių lygybę, toleranciją, socialinę įtrauktį ir nediskriminavimą, ***parengti integracines ir tvarias švietimo sistemas siekiant sudaryti daugiau kokybiškesnių galimybių jaunimui, vykdant horizontaliąją jaunimo politiką.*** Teikiant PNPP paramą reikėtų toliau remti PNPP paramos gavėjų pastangas plėtoti regioninį, makroregioninį ir tarpvalstybinį bendradarbiavimą bei teritorinę plėtrą, be kita ko, įgyvendinant Sąjungos makroregionines strategijas. Be to, teikiant PNPP paramą reikėtų spręsti saugumo, migracijos, sienų valdymo klausimus, užtikrinti galimybę naudotis tarptautine

apsauga, dalytis svarbia informacija, stiprinti sienų kontrolę ir bendromis pastangomis kovoti su neteisėta migracija ir neteisėtu migrantų gabenimu;

## Pakeitimas 6

### Pasiūlymas dėl reglamento 17 konstatuojamoji dalis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

(17) ERPF lėšos pagal INTERREG programas turėtų būti naudojamos konkrečioms sanglaudos politikos tikslams atitinkantiems tikslams siekti. Tačiau konkrečių tikslų sąrašą pagal įvairius teminius tikslus reikėtų pritaikyti pagal specifinius INTERREG poreikius, o kad būtų galima imtis ESF remiamo pobūdžio intervencinių priemonių, pagal politikos tikslą „Socialiai atsakingesnė Europa, įgyvendinant Europos socialinių teisių ramstį“, reikėtų nustatyti papildomus konkrečius tikslus;

#### *Pakeitimas*

(17) ERPF lėšos pagal INTERREG programas turėtų būti naudojamos konkrečioms sanglaudos politikos tikslams atitinkantiems tikslams siekti. Tačiau konkrečių tikslų sąrašą pagal įvairius teminius tikslus reikėtų pritaikyti pagal specifinius INTERREG poreikius, o kad būtų galima imtis ESF remiamo pobūdžio intervencinių priemonių, pagal politikos tikslą „Socialiai atsakingesnė Europa, įgyvendinant Europos socialinių teisių ramstį“, reikėtų nustatyti papildomus konkrečius tikslus, ***ypatingą dėmesį teikiant tam, kad būtų sukurtos galimybės gauti išsilavinimą, kad jaunimui būtų užtikrinta daugiau kokybiškesnių galimybių ir kultūrinei integracijai;***

## Pakeitimas 7

### Pasiūlymas dėl reglamento 19 konstatuojamoji dalis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

(19) į šį reglamentą reikėtų įtraukti du konkrečius INTERREG tikslus: vieną – siekiant paremti konkretų INTERREG tikslą stiprinti institucijų gebėjimus ir teisinį bei administracinį bendradarbiavimą, ypač, kai jis susijęs su Pasienio regionų komunikato įgyvendinimu, intensyvinti piliečių ir institucijų bendradarbiavimą ir plėtoti bei koordinuoti makroregionines ir jūrų

#### *Pakeitimas*

(19) į šį reglamentą reikėtų įtraukti du konkrečius INTERREG tikslus: vieną – siekiant paremti konkretų INTERREG tikslą stiprinti institucijų gebėjimus ir teisinį bei administracinį bendradarbiavimą, ypač, kai jis susijęs su Pasienio regionų komunikato įgyvendinimu, intensyvinti piliečių, ***pilietinės visuomenės organizacijų*** ir institucijų bendradarbiavimą ir plėtoti bei

baseinų strategijas, kitą – siekiant spręsti konkrečius išorės bendradarbiavimo klausimus, pavyzdžiui, saugumo, patikimumo, sienos kirtimo valdymo ir migracijos;

koordinuoti makroregionines ir jūrų baseinų strategijas, kitą – siekiant spręsti konkrečius išorės bendradarbiavimo klausimus, pavyzdžiui, saugumo, patikimumo, sienos kirtimo valdymo ir migracijos;

## Pakeitimas 8

### Pasiūlymas dėl reglamento 23 konstatuojamoji dalis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

(23) taisyklės, pagal kurias reglamentuojami mažų projektų fondai – šie fondai veikia nuo pat INTERREG sukūrimo, tačiau jiems niekada nebuvo taikomos specialiosios nuostatos – reikėtų išdėstyti aiškiau. Kaip nurodyta Europos regionų komiteto nuomonėje „Žmonių tarpusavio ryšiais pagrįsti projektai ir nedidelės apimties projektai pagal tarpvalstybinio bendradarbiavimo programas“<sup>32</sup>, mažų projektų fondams tenka svarbus vaidmuo didinant piliečių ir institucijų tarpusavio pasitikėjimą, jais kuriama didelė Europos pridėtinė vertė ir daug prisidedama prie bendro tarpvalstybinio bendradarbiavimo programų tikslo įveikti sienų sudaromas kliūtis ir integruoti pasienio teritorijas bei jų piliečius. Kad galutiniams naudos gavėjams, kurie dažnai nėra pratę prašyti Sąjungos lėšų, būtų paprasčiau valdyti mažų projektų finansavimą, reikėtų nustatyti, kad iki tam tikros slenkstinės ribos privaloma taikyti supaprastintą išlaidų apmokėjimo tvarką ir fiksuotąsias sumas;

<sup>32</sup> 2017 m. liepos 12 d. Europos regionų komiteto nuomonė „Žmonių tarpusavio ryšiais pagrįsti projektai ir nedidelės apimties projektai pagal tarpvalstybinio

#### *Pakeitimas*

(23) taisyklės, pagal kurias reglamentuojami mažų projektų fondai – šie fondai veikia nuo pat INTERREG sukūrimo, tačiau jiems niekada nebuvo taikomos specialiosios nuostatos – reikėtų išdėstyti aiškiau. Kaip nurodyta Europos regionų komiteto nuomonėje „Žmonių tarpusavio ryšiais pagrįsti projektai ir nedidelės apimties projektai pagal tarpvalstybinio bendradarbiavimo programas“<sup>32</sup>, mažų projektų fondams tenka svarbus vaidmuo didinant piliečių ir institucijų tarpusavio pasitikėjimą, jais kuriama didelė Europos pridėtinė vertė ir daug prisidedama prie bendro tarpvalstybinio bendradarbiavimo programų tikslo įveikti sienų sudaromas kliūtis ir integruoti pasienio teritorijas bei jų piliečius. ***Jais ypač turėtų būti skatinamos kultūros, meno ir į piliečius orientuotos tarpvalstybinės iniciatyvos.*** Kad galutiniams naudos gavėjams, kurie dažnai nėra pratę prašyti Sąjungos lėšų, būtų paprasčiau valdyti mažų projektų finansavimą, reikėtų nustatyti, kad iki tam tikros slenkstinės ribos privaloma taikyti supaprastintą išlaidų apmokėjimo tvarką ir fiksuotąsias sumas;

<sup>32</sup> 2017 m. liepos 12 d. Europos regionų komiteto nuomonė „Žmonių tarpusavio ryšiais pagrįsti projektai ir nedidelės apimties projektai pagal tarpvalstybinio



bendradarbiavimo programos“ (OL C 342, 2017 10 12, p. 38).

bendradarbiavimo programos“ (OL C 342, 2017 10 12, p. 38).

### **Pakeitimas 9 Pasiūlymas dėl reglamento 14 straipsnio 3 dalies b punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

b) abipus sienos gerinamos galimybės naudotis kokybiškais švietimo, mokymo, mokymosi visą gyvenimą paslaugomis, taip siekiant pagerinti **kitose valstybėse pripažįstamo išsilavinimo ir kompetencijos lygį**;

*Pakeitimas*

b) abipus sienos gerinamos galimybės naudotis kokybiškais švietimo, mokymo **ir** mokymosi visą gyvenimą paslaugomis, taip siekiant pagerinti **išsilavinimo lygį, jaunimo bei mokslininkų judumą ir sustiprinti kalbinius bei kitus žmogiškuosius įgūdžius ir gebėjimus**;

### **Pakeitimas 10**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento 14 straipsnio 3 dalies b a punktas (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**ba) skatinamas ir remiamas tarpvalstybinių švietimo, kultūros, meno, kūrybinių ir audiovizualinių įstaigų ir mokslinių tyrimų centrų partnerystės kūrimasis, siekiant skatinti tarpusavio supratimą ir dialogą pasienio regionuose, ypatingą reikšmę skiriant kalbinei įvairovei ir švietimo ir kultūros politikos bei kultūros, kūrybos ir audiovizualinio sektorių, kaip socialines inovacijas skatinančių veiksnių, vaidmeniui;**

### **Pakeitimas 11**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento 14 straipsnio 3 dalies b b punktas (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**bb) abipus sienos gerinama prieiga prie kultūros ir kultūros paslaugų;**

## Pakeitimas 12

### Pasiūlymas dėl reglamento 14 straipsnio 3 pastraipos b c punktas (naujas)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**bc) skatinamas abipusis diplomų, sertifikatų, kompetencijų ir įgūdžių pripažinimas siekiant sukurti daugiau švietimo, mokymo ir užimtumo galimybių abipus sienos;**

## Pakeitimas 13

### Pasiūlymas dėl reglamento 14 straipsnio 3 dalies e punktas

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

e) abipus sienos didinama socialinė įtrauktis, kovojama su skurdu, įskaitant tai, kad skatinamos lygios galimybės ir kovojama su diskriminacija.

e) abipus sienos didinama socialinė, **taip pat ir migrantų**, įtrauktis, kovojama su skurdu, įskaitant tai, kad skatinamos lygios galimybės ir kovojama su diskriminacija.

## Pakeitimas 14

### Pasiūlymas dėl reglamento 14 straipsnio 3 dalies e a punktas (naujas)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**ea) gerinama prieiga prie kultūros paslaugų ir sporto infrastruktūrų, skatinamas menininkų judumas ir kultūriniai mainai, kurie padeda išsaugoti bendrą kultūros paveldą ir skleisti informaciją apie jį, ir kovojama su įvairiais, dažnai giliai įsišaknijusiais prietarais ir stereotipais didinant socialinę integraciją ir šalinant socialinius ir kalbos barjerus;**

## Pakeitimas 15

### Pasiūlymas dėl reglamento 14 straipsnio 4 dalies c punktas

*Komisijos siūlomas tekstas*

c) be to, kas nurodyta a ir b punktuose, pagal INTERREG lėšomis remiamas išorės tarpvalstybines ir 2 ir 3 komponentų INTERREG programas: stiprinant abipusį pasitikėjimą, ypač skatinant žmonių tarpusavio ryšius, stiprinant tvarią demokratiją, remiant pilietinės visuomenės veikėjus ir jų vaidmenį reformų ir demokratinių pertvarkų procesuose.

*Pakeitimas*

c) be to, kas nurodyta a ir b punktuose, pagal INTERREG lėšomis remiamas išorės tarpvalstybines ir 2 ir 3 komponentų INTERREG programas: stiprinant abipusį pasitikėjimą, ypač skatinant žmonių tarpusavio ryšius **ir jaunimo judumo patirtį**, stiprinant tvarią demokratiją, remiant pilietinės visuomenės veikėjus ir jų vaidmenį reformų ir demokratinių pertvarkų procesuose.

## Pakeitimas 16

### Pasiūlymas dėl reglamento 14 straipsnio 5 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

5. Pagal išorės tarpvalstybines INTERREG programas ir 2 bei 3 komponentų INTERREG programas ERPF ir, kai taikytina, Sąjungos išorės finansavimo priemonių įnašai taip pat skiriami konkrečiam išorės INTERREG tikslui „saugesnė ir labiau apsaugota Europa“ siekti, ypač sienų kirtimo valdymo, judumo ir migracijos valdymo, įskaitant migrantų apsaugą, veiksmams.

*Pakeitimas*

5. Pagal išorės tarpvalstybines INTERREG programas ir 2 bei 3 komponentų INTERREG programas ERPF ir, kai taikytina, Sąjungos išorės finansavimo priemonių įnašai taip pat skiriami konkrečiam išorės INTERREG tikslui „saugesnė ir labiau apsaugota Europa“ siekti, ypač sienų kirtimo valdymo, judumo ir migracijos valdymo, įskaitant migrantų apsaugą, **tarpkultūrinį tarpininkavimą ir kalbinę pagalbą**, veiksmams.

## Pakeitimas 17

### Pasiūlymas dėl reglamento 17 straipsnio 4 dalies b punkto i papunktis

*Komisijos siūlomas tekstas*

i) ekonominius, socialinius ir teritorinius skirtumus;

*Pakeitimas*

i) ekonominius, socialinius, **demografinius** ir teritorinius skirtumus;

## Pakeitimas 18

### Pasiūlymas dėl reglamento 17 straipsnio 4 dalies b punkto i a papunktis (naujas)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*ia) naujus kultūrinius, švietimo ir kalbinius ypatumus bei barjerus;*

## Pakeitimas 19

### Pasiūlymas dėl reglamento 18 straipsnio 1 a dalis (nauja)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*1a. Vertindama kiekvieną INTERREG programą Komisija atsižvelgia į bendrą teigiamą programos poveikį visuomenei ir vietos bendruomenėms, ypatingą dėmesį skirdama socialiniam ir ekonominiam vystymuisi, įtraukumui, kultūrų dialogui ir tarpusavio supratimui.*

## Pakeitimas 20

### Pasiūlymas dėl reglamento 21 straipsnio 1 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

Reglamento (ES) [naujasis BNR] [22] straipsnio b punkte nurodyta bendruomenės inicijuota vietos plėtra (BIPT) gali būti įgyvendinama pagal INTERREG programas, jeigu atitinkamas vietos veiksmų grupės sudaro viešiesiems ir privatiesiems vietos socialiniams ir ekonominiams interesams atstovaujantys subjektai, nė viena interesų grupė nekontroliuoja sprendimų priėmimo proceso ir interesų grupės yra suburtos bent iš dviejų dalyvaujančių šalių, iš kurių viena yra valstybė narė.

Reglamento (ES) [naujasis BNR] [22] straipsnio b punkte nurodyta bendruomenės inicijuota vietos plėtra (BIPT) gali būti įgyvendinama pagal INTERREG programas, jeigu atitinkamas vietos veiksmų grupės sudaro viešiesiems ir privatiesiems vietos socialiniams ir ekonominiams interesams atstovaujantys subjektai, **įskaitant pilietinės visuomenės organizacijas**, nė viena interesų grupė nekontroliuoja sprendimų priėmimo proceso ir interesų grupės yra suburtos bent iš dviejų dalyvaujančių šalių, iš kurių viena

yra valstybė narė. *Vietos veiklos grupės turi atstovauti visoms socialinėms, ekonominėms ir amžiaus grupėms, įskaitant mažumas, neįgaliuosius ir mažiau galimybių turinčius žmones.*

## Pakeitimas 21

### Pasiūlymas dėl reglamento 26 straipsnio 4 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

4. Pagal INTERREG programas, kurių visas asignavimas yra mažesnis negu 30 000 000 EUR, techninei paramai reikalinga *eurais išreikšta suma ir* jos procentinė dalis nustatoma Komisijos sprendime dėl atitinkamos INTERREG programos patvirtinimo.

*Pakeitimas*

4. Pagal INTERREG programas, kurių visas asignavimas yra mažesnis negu 30 000 000 EUR, techninei paramai reikalinga *suma išreiškiama eurais, o* jos procentinė dalis nustatoma Komisijos sprendime dėl atitinkamos INTERREG programos patvirtinimo.

## Pakeitimas 22

### Pasiūlymas dėl reglamento 34 straipsnio 6 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

6. Vadovaujančioji institucija pateikia vertinimo planą stebėsenos komitetui ne vėliau kaip per *vienus metus* nuo INTERREG programos patvirtinimo.

*Pakeitimas*

6. Vadovaujančioji institucija pateikia vertinimo planą stebėsenos komitetui ne vėliau kaip per *12 mėnesių* nuo INTERREG programos patvirtinimo *dienos*.

## Pakeitimas 23

### Pasiūlymas dėl reglamento 35 straipsnio 2 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

2. Vadovaujančioji institucija užtikrina, kad ne vėliau kaip per 6 mėnesius nuo INTERREG programos patvirtinimo būtų sukurta interneto svetainė, kurioje būtų skelbiama

*Pakeitimas*

2. Vadovaujančioji institucija užtikrina, kad ne vėliau kaip per 6 mėnesius nuo INTERREG programos patvirtinimo būtų sukurta interneto svetainė, kurioje būtų skelbiama

informacija apie kiekvieną INTERREG programą, už kurią ji atsakinga, *įskaitant* programos tikslus, veiklos sritis, turimas finansavimo galimybes ir pasiektus rezultatus.

informacija apie kiekvieną INTERREG programą, už kurią ji atsakinga. *Šioje svetainėje teikiama informacija apimtu* programos tikslus, veiklos sritis, turimas finansavimo galimybes ir pasiektus rezultatus.

## Pakeitimas 24

### Pasiūlymas dėl reglamento 56 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

1. Jeigu įgyvendinant veiksmą paramos *gavėjui* reikia sudaryti *paslaugų*, prekių arba darbų pirkimo sutartis, taikomos šios taisyklės:

#### *Pakeitimas*

1. Jeigu įgyvendinant veiksmą paramos *gavėjas turi pirkti paslaugas arba jam* reikia sudaryti prekių arba darbų pirkimo *sutartis arba abiejų tipų* sutartis, taikomos šios taisyklės:

## Pakeitimas 25

### Pasiūlymas dėl reglamento 56 straipsnio 1 dalies a punktas

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

a) jeigu paramos gavėjas yra perkančioji organizacija *ar perkantysis subjektas*, kaip apibrėžta *Sjungos teisės aktuose, taikomuose viešųjų pirkimų procedūroms*, jis taiko pagal Sąjungos teisės aktus priimtus nacionalinius įstatymus ir kitus teisės aktus;

#### *Pakeitimas*

a) jeigu paramos gavėjas yra perkančioji organizacija, kaip apibrėžta *Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2014/24/ES<sup>1a</sup>*, jis taiko pagal Sąjungos teisės aktus priimtus nacionalinius įstatymus ir kitus teisės aktus;

---

*1a 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2014/24/ES dėl viešųjų pirkimų, kuria panaikinama Direktyva 2004/18/EB (OL L 94, 2014 03 28, p. 96)*



## NUOMONĘ TEIKIANČIO KOMITETO PROCEDŪRA

<b>Pavadinimas</b>	Konkrečios nuostatos, taikomos siekiant Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslo („Interreg“), kuriam skiriamos Europos regioninės plėtros fondo ir išorės finansavimo priemonių lėšos
<b>Nuorodos</b>	COM(2018)0374 – C8-0229/2018 – 2018/0199(COD)
<b>Atsakingas komitetas</b> Paskelbimo plenariniame posėdyje data	REGI 11.6.2018
<b>Nuomonę pateikė</b> Paskelbimo plenariniame posėdyje data	CULT 11.6.2018
<b>Nuomonės referentas (-ė)</b> Paskyrimo data	Marlene Mizzi 3.7.2018
<b>Svarstymas komitete</b>	3.9.2018
<b>Priėmimo data</b>	10.10.2018
<b>Galutinio balsavimo rezultatai</b>	+: 23 –: 1 0: 3
<b>Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę nariai</b>	Isabella Adinolfi, Dominique Bilde, Nikolaos Chountis, Silvia Costa, Mircea Diaconu, Damian Drăghici, Jill Evans, María Teresa Giménez Barbat, Giorgos Grammatikakis, Petra Kammerervert, Krystyna Łybacka, Svetoslav Hristov Malinov, Rupert Matthews, Stefano Maullu, Morten Messerschmidt, Luigi Morgano, Michaela Šojdrová, Helga Trüpel, Sabine Verheyen, Julie Ward, Bogdan Brunon Wenta, Theodoros Zagorakis, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Milan Zver
<b>Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę pavaduojantys nariai</b>	Norbert Erdős, Martina Michels, Marlene Mizzi



## GALUTINIS VARDINIS BALSAVIMAS NUOMONĘ TEIKIANČIAME KOMITETE

23	+
ALDE	Mircea Diaconu, María Teresa Giménez Barbat
GUE/NGL	Nikolaos Chountis, Martina Michels
PPE	Norbert Erdős, Svetoslav Hristov Malinov, Stefano Maullu, Michaela Šojdrová, Sabine Verheyen, Bogdan Brunon Wenta, Theodoros Zagorakis, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Milan Zver
S&D	Silvia Costa, Damian Drăghici, Giorgos Grammatikakis, Petra Kammerevert, Krystyna Łybacka, Marlene Mizzi, Luigi Morgano, Julie Ward
Verts/ALE	Jill Evans, Helga Trüpel

1	-
ENF	Dominique Bilde

3	0
ECR	Rupert Matthews, Morten Messerschmidt
EFDD	Isabella Adinolfi

Sutartiniai ženklai:

+ : už

- : prieš

0 : susilaikė